

Laudate Dominum omnes gentes

Psalm 117

William Byrd (c.1540-1623)

Gradualia cantionum sacrarum, liber secundus (Ricardi Redmeri press, London, 1610)

Musical score for the first system, featuring six vocal parts: Cantus I, Cantus II, Contratenor, Tenor, Bassus I, and Bassus II. The music is in 4/2 time with a common time signature (C). The lyrics are: Lau - da - te Do - mi - num om - nes gen -

Musical score for the second system, continuing the six vocal parts. The lyrics are: Lau - da - te Do - mi - num om - nes gen - tes, Lau - da - te, lau - da - te Do - mi - num om - nes gen - tes, om - nes gen - tes, tes, lau - da - te Do - mi - num, Do - mi - num om - nes da - te Do - mi - num, lau - da - te Do - mi - num om - nes gen - tes, om - nes gen - tes, tes, lau - da - te Do - mi - num om - nes gen - tes, tes, gen - tes, lau - da - te Do - mi - num om - nes gen -

10

gen - tes, Lau - da - te e - um om - nes po - pu -
 - tes, om - nes po - pu - li, Lau - da - te e - um om -
 gen - tes, Lau - da - te e - um om - nes po - pu - li, lau - da - te e -
 Lau - da - te e - um om - nes po - pu - li, om - nes po - pu -
 Lau - da - te e - um om - nes po - pu - li,
 tes, Lau - da - te e - um om - nes po - pu - li, lau - da - te e -

15

20

li, po - pu - li, lau - da - te e - um om - nes po - pu -
 - nes po - pu - li, lau - da - te e - um om - nes po - pu -
 um om - nes po - pu - li, po - pu - li, lau - da - te e - um om - nes po - pu -
 li, lau - da - te e - um om - nes po - pu - li, om - nes po - pu -
 lau - da - te e - um om - nes po - pu -
 um om - nes po - pu - li, lau - da - te e - um om - nes po - pu -

25

li. Quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - per nos,

li, po - pu - li. Quo - ni-am, quo - ni-am con - fir -

li. Quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - per nos, con - fir - ma - ta est

li. Quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - per nos, quo - ni-am

li.

li. Quo - ni-am con - fir -

30

quo - ni-am, quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - per nos, mi -

ma - ta est su - per nos, su - per nos,

- su - per nos, su - per nos, quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - per nos, su -

con - fir - ma - ta est su - per nos, mi -

Quo - ni-am con - fir - ma - ta est su - per nos,

ma - ta est su - per nos, quo - ni-am con - fir - ma -

45

mi - se - ri - cor - di - a e - jus,
 se - ri - cor - di - a e - jus, et ve - ri - tas
 mi - se - ri - cor - di - a e - jus, et ve - ri - tas Do - mi - ni,
 - jus, et ve - ri - tas Do - mi - ni, et ve - ri - tas
 - jus, et ve - ri - tas Do - mi - ni,
 a e - jus, et ve - ri - tas Do - mi - ni,

50

ma - net in æ - ter - num, et ve - ri - tas Do - mi - ni,
 Do - mi - ni, ma - net in æ - ter - num,
 ma - net in æ - ter - num, et ve - ri - tas Do - mi - ni, ma -
 Do - mi - ni, Do - mi - ni ma - net in æ - ter - num, in æ - ter -
 et ve - ri - tas Do - mi - ni, ma - net in æ - ter -
 Do - mi - ni et ve - ri - tas Do - mi - ni, et ve - ri - tas Do - mi - ni,

65

net in æ - ter - - - - - num.

num, in æ - ter - - - - - num.

- net in æ - ter - - - - - num, in æ - ter - - - - - num.

num, in æ - ter - - - - - num, in æ - ter - num.

- net in æ - ter - - - - - num, in æ - ter - num.

num, in æ - ter - - - - - num, in æ - ter - - - - - num.

Laudate Dominum, omnes gentes,
 laudate eum, omnes populi.
 Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus,
 et veritas Domini manet in aeternum.

O praise the Lord, all ye heathen:
 praise him, all ye nations.
 For his merciful kindness is ever more and more towards us:
 and the truth of the Lord endureth for ever. Praise the Lord.
The Book of Common Prayer (1662)